

74-001

Estimates Pension Funds

First Quarter 2002
Income Statistics Division

Estimations trimestrielles relatives aux caisses de retraite en fiducie

Premier trimestre 2002
Division de la statistique du revenu

19 CDN per issue, \$62 CDN annually
Shipping Charges apply for delivery

19 CDN per issue, \$24 CDN annually
\$10 CDN per issue, \$40 CDN annually
electronic format, at www.statcan.ca
per issue, \$47 CDN annually

Prix : Canada : 19 \$ CAN l'exemplaire, 62 \$ CAN par année
Frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois
à l'extérieur du Canada:
États - Unis 6 \$ CAN l'exemplaire, 24 \$ CAN par années
Autres pays 10 \$ CAN l'exemplaire, 40 \$ CAN par années
Aussi disponible sous forme électronique, à www.statcan.ca
Prix: 14 \$ CAN l'exemplaire, 47 \$ CAN par année

ITS - CONTENTS

CONCEPTS OF SURVEY

Estimates for all trustee pension funds are based on information collected from those funds with net-valued assets of \$400 million or more. At the first quarter of 2002, they held 86% of the assets of all trustee funds.

MARKET VALUE

From January 1 to March 30, 2002, the market value of pension funds increased 0.7% to \$580.1 billion, only the first increase since the third quarter of 2000. Pension funds are heavily invested in stock and the minor increase in value reflects the minor increase in stock prices over the same time period. The Composite Index gained 2.1 percent.

02

Authority of the Minister responsible for Statistics Canada, Minister of Industry, 2002. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

FAITS SAILLANTS - CONTENU

CHAMP ET CONCEPTS DE L'ENQUÊTE

- Les présentes estimations relatives à toutes les caisses de retraite en fiducie sont fondées sur l'information obtenue auprès des caisses dont la valeur comptable de l'actif est d'au moins 400 millions de dollars. Ces caisses détenaient 86 % de l'actif global de l'ensemble des caisses de retraite en fiducie à la fin du premier trimestre de 2002.

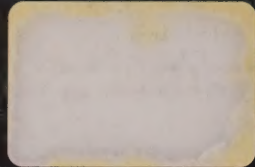
ACTIF - VALEUR MARCHANDE

Croissance de l'actif

- Du 1^{er} janvier au 30 mars 2002, la valeur marchande de l'actif a augmenté de 0,7 % pour s'établir à 580,1 milliards de dollars, seulement la deuxième augmentation depuis le troisième trimestre de 2000. Les caisses de retraite en fiducie placent une forte proportion de leurs avoirs dans les marchés boursiers. La légère augmentation de la valeur reflète la légère augmentation du prix des actions au cours de la même période. L'indice composé TSE 300 a gagné 2,1 %.

septembre 2002

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2002. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario (Canada) K1A 0T6.





Quarterly Estimates of Trusteed Pension Funds

First Quarter 2002
Income Statistics Division

Estimations trimestrielles relatives aux caisses de retraite en fiducie

Premier trimestre 2002
Division de la statistique du revenu

Price: Canada: \$19 CDN per issue, \$62 CDN annually
Supplementary Shipping Charges apply for delivery
Outside Canada:

United States \$6 CDN per issue, \$24 CDN annually
Other Countries \$10 CDN per issue, \$40 CDN annually

Also Available in electronic format, at www.statcan.ca

Price: \$14 CDN per issue, \$47 CDN annually

Prix : Canada : 19 \$ CAN l'exemplaire, 62 \$ CAN par année
Frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois
à l'extérieur du Canada:

États - Unis 6 \$ CAN l'exemplaire, 24 \$ CAN par années

Autres pays 10 \$ CAN l'exemplaire, 40 \$ CAN par années

Aussi disponible sous forme électronique, à www.statcan.ca

Prix: 14 \$ CAN l'exemplaire, 47 \$ CAN par année

HIGHLIGHTS - CONTENTS

SCOPE AND CONCEPTS OF SURVEY

- These estimates for all trustee pension funds are based on information collected from those funds having book-valued assets of \$400 million or more. At the end of the first quarter of 2002, they held 86% of the total assets of all trustee funds.

ASSETS - MARKET VALUE

Asset growth

- From January 1 to March 30, 2002, the market value of assets increased 0.7% to \$580.1 billion, only the second increase since the third quarter of 2000. Trustee pension funds are heavily invested in stock markets. The minor increase in value reflects the minor increase in stock prices over the same time period. The TSE 300 Composite Index gained 2.1 percent.

September 2002

Published by the authority of the Minister responsible for Statistics Canada. © Minister of Industry, 2002. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6

FAITS SAILLANTS - CONTENU

CHAMP ET CONCEPTS DE L'ENQUÊTE

- Les présentes estimations relatives à toutes les caisses de retraite en fiducie sont fondées sur l'information obtenue auprès des caisses dont la valeur comptable de l'actif est d'au moins 400 millions de dollars. Ces caisses détenaient 86 % de l'actif global de l'ensemble des caisses de retraite en fiducie à la fin du premier trimestre de 2002.

ACTIF - VALEUR MARCHANDE

Croissance de l'actif

- Du 1^{er} janvier au 30 mars 2002, la valeur marchande de l'actif a augmenté de 0,7 % pour s'établir à 580,1 milliards de dollars, seulement la deuxième augmentation depuis le troisième trimestre de 2000. Les caisses de retraite en fiducie placent une forte proportion de leurs avoirs dans les marchés boursiers. La légère augmentation de la valeur reflète la légère augmentation du prix des actions au cours de la même période. L'indice composé TSE 300 a gagné 2,1 %.

septembre 2002

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministère de l'Industrie, 2002. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario (Canada) K1A 0T6.

HIGHLIGHTS - CONTENTS (concluded)

Asset distribution

- Stocks and bonds accounted for 40.4% and 35.2% respectively, of the value of total assets, a minor variation from the previous quarter.

Foreign investment

- At market value, foreign holdings amounted to \$130.8 billion, or 22.5 % of total assets. When measured at their purchase price (book value), they amounted to 22.6 % of total assets, an increase of 0.4 percentage points over the previous quarter. Fund managers have accelerated their purchases of foreign assets since early 2000 when the federal budget included a proposal to raise the foreign content limits.

REVENUE, EXPENDITURES, AND NET INCOME

- In the first quarter, revenues were \$14.5 billion and expenditures \$9.4 billion. Net income was just over \$5 billion. The industry recorded \$606.4 million in losses on the sale of stocks, a much lower amount than was recorded over the last two quarters of 2001.

APPENDIX A : TECHNICAL NOTES

APPENDIX B : THE QUESTIONNAIRE

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

FAITS SAILLANTS - CONTENU (fin)

Répartition de l'actif

- Les actions et les obligations ont compté respectivement pour 40,4 % et 35,2 % de la valeur de l'actif total, soit une légère variation par rapport au trimestre précédent.

Placements étrangers

- La valeur marchande des titres étrangers s'est élevée à 130,8 milliards de dollars, ou 22,5 % de l'actif total. Selon leur prix d'achat (valeur comptable), ces titres représentaient 22,6 % de l'actif total, soit 0,4 point de plus qu'au trimestre précédent. Les gestionnaires de caisse ont accéléré leurs achats de titres étrangers depuis le début de 2000, c'est-à-dire depuis qu'une proposition de hausse de la limite du contenu étranger a été présentée dans le budget fédéral.

REVENUS, DÉPENSES ET BÉNÉFICE NET

- Au premier trimestre, les recettes ont été de 14,5 milliards de dollars et les dépenses, de 9,4 milliards. Le revenu net se situait tout juste au-dessus de 5 milliards de dollars. Le secteur a subi des pertes de 606,4 millions de dollars sur la vente d'actions, soit un montant beaucoup plus faible que les pertes subies au cours des deux derniers trimestres de 2001.

ANNEXE A : NOTES TECHNIQUES

ANNEXE B : QUESTIONNAIRE

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

OTHER REPORTS PRODUCED BY THE PENSIONS AND WEALTH PROGRAM

Trusteed Pension Funds: Financial Statistics, Catalogue No. 74-201-XPB, contains more detail on the characteristics and investment patterns of trusteed pension funds than is available in this publication. The data are based on the census of trusteed pension funds in Canada.

Pension Plans in Canada, Catalogue No. 74-401-XPB, provides information on the terms, conditions, membership of and contributions to all registered pension plans (RPPs) in Canada, including trusteed pension plans.

Canada's Retirement Income Programs: A Statistical Overview, Catalogue No. 74-507-XPB, provides extensive information on the major retirement income programs: Old Age Security, the Canada and Québec Pension Plans, registered pension plans (RPPs) and registered retirement savings plans (RRSPs). The data cover the period 1983/84 to 1993/94. Also included is a chapter on the characteristics of those who are saving for retirement.

Retirement Savings through RPPs and RRSPs, 1993 to 1999, Catalogue No. 74F0002XPB, provides a complete picture of who is saving for retirement through one or both of the major retirement income programs, i.e. registered pension plans (RPPs) and registered retirement savings plans (RRSPs). Information is available on the characteristics of savers and non-savers, at national and provincial levels.

For more information on publications produced by Pensions and Wealth Surveys, contact Client Services at (telephone) (613) 951-7355 or toll free within Canada only at (888) 297-7355, (fax) (613) 951-3012 or e-mail income@statcan.ca. For regular mail the address is Statistics Canada, Income Statistics Division, Client Services, Jean Talon Bldg., 5th Floor, Section C7, Holland Avenue, Tunney's Pasture, Ottawa, K1A 0T6.

To order a publication you may telephone (613) 951-7277 or use facsimile number (613) 951-1584. For toll free in Canada only telephone (800) 267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

AUTRES RAPPORTS PRODUITS PAR LE PROGRAMME SUR LES PENSIONS ET LE PATRIMOINE

Caisses de retraite en fiducie : statistiques financières, n° 74-201-XPB au catalogue, renferme plus de détails sur les caractéristiques et le profil de placement des caisses de retraite en fiducie que n'en présente ce rapport. Les données sont fondées sur le recensement des caisses de retraite en fiducie au Canada.

Régimes de pension au Canada, n° 74-401-XPB au catalogue, offre de l'information sur les principaux aspects des régimes de pension agréés (RPA) au Canada (y compris ceux en fiducie), tels que les dispositions, l'adhésion et les cotisations de ces régimes.

Programmes de revenu de retraite au Canada : un aperçu statistique, n° 74-507-XPB au catalogue, offre des renseignements détaillés sur les principaux programmes de revenu de retraite: Sécurité de la vieillesse, Régime de pensions du Canada et Régime de rentes du Québec, régimes de pension agréés (RPA) et régimes enregistrés d'épargne-retraite (REER). Les données portent sur la période de 1983-1984 à 1993-1994. Ce rapport contient également un chapitre sur les caractéristiques des personnes qui épargnent en vue de la retraite.

Épargne-retraite au moyen des RPA et REER, 1993 à 1999, n° 74F0002XPB au catalogue, offre un tableau complet des personnes qui épargnent en vue de la retraite au moyen de l'un ou des deux principaux programmes de revenu à la retraite, soit les régimes de pension agréés (RPA) et les régimes enregistrés d'épargne-retraite (REER). Contient des renseignements sur les caractéristiques des épargnants et des non-épargnants, au niveau national et provincial.

Pour obtenir des renseignements sur les publications produites par les Enquêtes sur les pensions et le patrimoine, veuillez communiquer avec les Services aux clients, par téléphone au (613) 951-7355 ou sans frais au Canada seulement au (888) 297-7355, par télécopieur au (613) 951-3012 ou par courriel à l'adresse revenu@statcan.ca. Les demandes transmises par la poste doivent être adressées à Statistique Canada, Division de la statistique du revenu, Services aux clients, Immeuble Jean-Talon, 5^e étage, section C7, avenue Holland, Parc Tunney, Ottawa K1A 0T6.

Pour obtenir une publication, veuillez téléphoner au (613) 951-7277 ou faire parvenir une télécopie au (613) 951-1584. Pour appeler sans frais au Canada seulement, composez le (800) 267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande par téléphone.

SCOPE AND CONCEPTS OF THE SURVEY

According to the provisions of the *Income Tax Act*, an employer-sponsored registered pension plan (RPP) must be funded according to the terms of a trust agreement, an insurance company contract, or an arrangement administered by the federal government or by a provincial government. This survey focuses on pension funds established by plans in both the private and public sectors which operate on a trustee basis, i.e. according to the terms of a trust agreement. Most provincial government plans for their public servants operate much like a trustee fund and are included in this survey. However, some of the RPPs administered by the federal or provincial governments do not operate on a trustee basis. These are not within the scope of the survey. Recent Federal legislation will change the way some of these plans operate, to more closely follow the trustee pension fund model of investment. These plans will be included in this survey as the change becomes operational.

Also excluded are the assets of those pension funds that are deposited in total with an insurance company under an insurance company contract. However, if a portion of the assets of a trustee pension fund is deposited with an insurance company under segregated fund or deposit administration contracts, this amount is included in the survey.

At the end of 2000, RPP assets (at market value) reached \$818 billion, of which \$597 billion were in trustee pension funds. The types of RPPs excluded from this survey — government consolidated revenue funds, insurance company contracts, and Government of Canada annuities — make up the difference of \$221 billion. RRSP assets amounted to \$285 billion (not including self-administered RRSPs), while combined CPP / QPP assets totaled \$57 billion. The combined value of these retirement income programs was therefore \$1.2 trillion. For further information on the growth and investment patterns of trustee pension funds and for a description of the importance of these funds in relation to the total retirement income system in Canada, consult the publication *Trusteed Pension Funds: Financial Statistics* (Catalogue No. 74-201-XPB). The latest edition of this analytical publication is for 1998. The data for 2000 are available separately on request.

The focus of this quarterly publication continues to be on the asset portfolios, revenues, expenditures, and net income of trustee pension funds. These estimates are for the universe of all trustee pension funds. They are based on a quarterly survey of the 164 funds having assets of \$400 million or more, when measured at book value. The funds included in this survey constitute approximately 5% of the total number of trustee funds; however, at the end of the first quarter of 2002, they held 86% of the total assets. The estimates for the first quarter of 2002 are preliminary, and are subject to revision. For more information, see **Revisions** in Appendix A.

The estimates for all trustee pension funds are developed by supplementing quarterly survey results with data obtained from the census of all trustee pension funds in Canada.

CHAMP ET CONCEPTS DE L'ENQUÊTE

Aux termes de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, un régime de pension agréé (RPA) offert par un employeur doit être provisionné au moyen d'un accord fiduciaire, d'un contrat d'assurance ou d'une entente administrée par le gouvernement fédéral ou un gouvernement provincial. La présente enquête porte sur les caisses générées par les régimes de retraite des secteurs public et privé régis par un accord fiduciaire. La plupart des régimes établis par les gouvernements provinciaux au bénéfice de leurs fonctionnaires sont financés à peu près comme les caisses de retraite en fiducie et sont visés par cette enquête. Toutefois, certains des RPA administrés par un gouvernement provincial ou le gouvernement fédéral ne sont pas financés comme les caisses en fiducie et n'entrent pas dans le champ de l'enquête. Des mesures législatives fédérales récentes modifieront le mode de fonctionnement de certains de ces régimes, si bien qu'ils suivront de plus près le modèle de placement des caisses de retraite en fiducie. Ils seront intégrés à l'univers de l'enquête à mesure que ces changements seront mis en œuvre.

L'actif de caisses de retraite déposé en entier auprès de sociétés d'assurances aux termes d'un contrat d'assurance est également exclu de l'enquête. Toutefois, le cas échéant, la part de l'actif d'une caisse en fiducie confiée à une société d'assurances aux termes de contrats de gestion de dépôts ou de gestion distincte est prise en compte.

À la fin de 2000, l'actif des RPA (à la valeur marchande) atteignait 818 milliards de dollars, dont 597 milliards de dollars étaient détenus par les caisses de retraite en fiducie. Les types de RPA exclus de cette enquête — fonds de revenus consolidés des administrations, contrats de sociétés d'assurances et rentes du gouvernement du Canada — représentent la différence de 221 milliards de dollars. L'actif des REER se chiffrait à 285 milliards de dollars (les REER autogérés étant exclus), tandis que l'actif total du RPC et du RRQ atteignait 57 milliards de dollars. La valeur combinée de ces programmes de revenu de retraite était par conséquent de 1,2 billion de dollars. Pour en savoir davantage sur les tendances en matière de croissance et de placement des caisses de retraite en fiducie et connaître l'importance de ces caisses en regard de l'ensemble du système canadien de revenu de retraite, veuillez consulter la publication intitulée *Caisses de retraite en fiducie : statistiques financières* (n° 74-201-XPB au catalogue). On peut obtenir séparément les données pour 2000 en faisant la demande.

La publication trimestrielle susmentionnée continue de porter essentiellement sur les portefeuilles d'actif, le revenu, les dépenses et le bénéfice net des caisses de retraite en fiducie. Les estimations concernent l'ensemble des caisses de cette nature. Elles sont fondées sur une enquête trimestrielle réalisée auprès des 164 caisses dont la valeur comptable de l'actif était d'au moins 400 millions de dollars. Les caisses visées par cette enquête représentent environ 5 % du nombre total des caisses de la même catégorie; cependant, à la fin du premier trimestre de 2002, elles possédaient 86 % de l'actif total. Les estimations pour le premier trimestre de 2002 sont provisoires et sujettes à révision. Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter aux **Révisions** à l'annexe A.

Les données du recensement relatif à toutes les caisses de retraite en fiducie du Canada complètent les résultats de l'enquête trimestrielle et servent, ensemble, à produire les estimations pour la totalité des caisses de retraite en fiducie.

ASSETS - MARKET VALUE

Asset growth

From January 1 to March 30, 2002, the market value of assets increased 0.7% to \$581.0 billion, the second consecutive increase since the third quarter of 2000. This is much weaker than last quarter's 6.5% increase, however.

Table 1

Current dollar value of assets (market value)

Asset Category Type de placement	1999				2000			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
\$,000,000								
Bonds - Obligations	192,535	194,043	194,151	194,297	203,080	209,265	218,501	221,678
Stocks - Actions	213,276	219,302	216,827	252,274	255,948	263,324	256,697	239,342
Mortgages - Hypothèques	7,781	7,707	8,010	8,612	8,301	8,621	8,717	9,066
Real estate - Biens-fonds	15,518	15,959	16,398	17,521	20,817	21,670	22,241	25,160
Short-term - Court terme	25,307	24,856	24,169	25,600	25,610	27,255	29,513	27,393
Other ¹ - Autre ¹	51,576	59,910	57,827	63,573	71,513	71,114	73,252	72,182
Sub-total - Total partiel	505,993	521,777	517,382	561,877	585,269	601,249	608,921	594,821
Assets - funds under \$10 million - Actif - caisses inférieures à 10 millions de dollars	3,617	3,175	2,615	2,587	7,604	6,617	5,520	4,445
TOTAL	509,610	524,952	519,997	564,464	592,873	607,866	614,441	599,266

	2001				2002			
	I	II	III	IV	I ^p	II	III	IV
\$,000,000								
Bonds - Obligations	214,784	208,245	206,987	208,489	204,941			
Stocks - Actions	220,328	226,356	206,154	230,984	235,011			
Mortgages - Hypothèques	9,267	9,571	10,128	9,764	9,605			
Real estate - Biens-fonds	26,769	26,877	27,487	28,894	29,428			
Short-term - Court terme	29,106	28,254	27,470	31,342	30,391			
Other ¹ - Autre ¹	68,163	67,835	63,479	67,792	73,024			
Sub-total - Total partiel	568,417	567,138	541,705	577,265	582,400			
Assets - funds under \$10 million - Actif - caisses inférieures à 10 millions de dollars	2,782	1,497	-131	-332	-1,439			
TOTAL	571,199	568,635	541,574	576,933	580,961			

¹ Includes investments in foreign and miscellaneous pooled vehicles, as well as accruals and receivables.

^p Preliminary figures

¹ Comprend les placements dans les caisses communes étrangères et diverses ainsi que les effets à recevoir et l'actif couru.

^p Chiffres provisoires

The TSE 300 Composite Index saw an increase of 2.1% over the first quarter, following an increase of 12.4% over the previous quarter. Such variations in stock prices have a direct effect on the market value of trustee pension funds because of their heavy investment in stocks. Chart I illustrates the relationship between the market value of trustee pension funds' holdings of Canadian stocks and the TSE 300 Composite Index. Chart II shows this relationship for the funds' foreign equities and the Standard and Poor's 500 Index. A large portion of the funds' foreign equities are U.S. stocks and pooled equity funds.

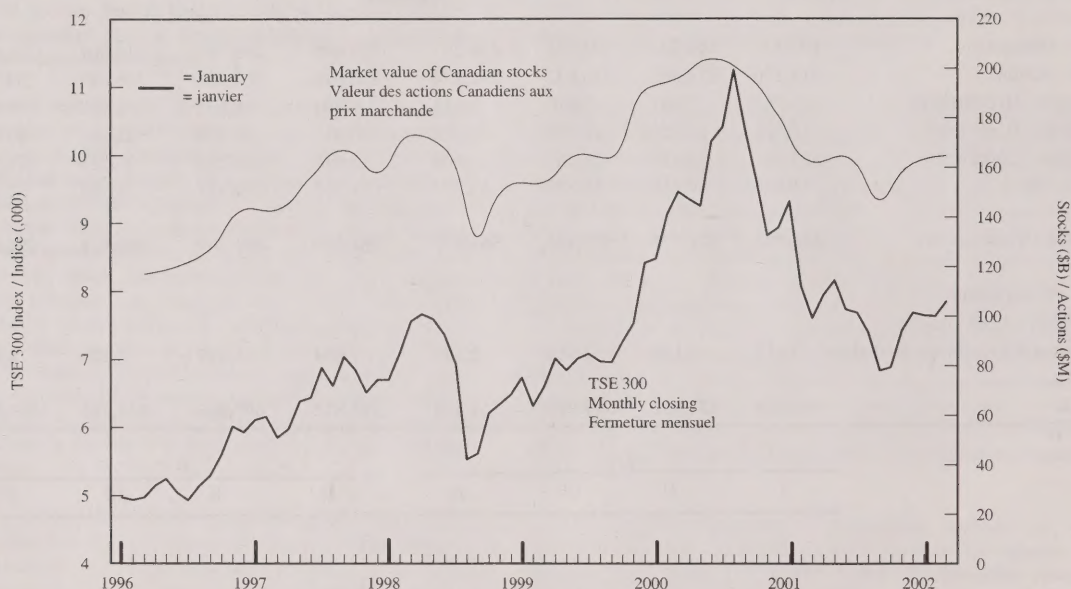
L'indice composé TSE 300 a grimpé de 2,1 % au premier trimestre, après avoir augmenté de 12,4 % au trimestre précédent. De telles variations des cours influent directement sur la valeur marchande des caisses de retraite en fiducie parce qu'une forte proportion de leurs avoirs sont constitués d'actions. Le Graphique I illustre le rapport entre la valeur marchande des avoirs en actions canadiennes des caisses de retraite en fiducie et l'indice composé TSE 300. Le Graphique II montre le rapport entre les actions étrangères des caisses et l'indice Standard and Poor's 500. Les actions étrangères des caisses se composent principalement d'actions américaines et de participations dans des fonds d'actions en gestion commune.

Chart I

Changes in the value of Canadian stocks held by trustee pension funds mirror changes in the TSE 300 Composite Index

Graphique I

Les variations du cours des actions canadiennes détenues par les caisses de retraite en fiducie correspondent aux variations de l'indice composé TSE 300



On a year-over-year basis, the asset value of trustee pension funds rose 3.3 %, when measured in constant dollars (to adjust for the effects of inflation). Table 2 indicates the market value of the assets in both current and constant dollars, back to 1998. In constant dollars, the value of trustee pension fund assets increased 8.3% over the four-year period from March 30, 1998 to March 30, 2002. In the most recent twelve month period, the modest increase in the market value of fund assets is consistent with the weak increase in stock prices. The TSE 300 Composite Index gained only 3.2 % over the entire twelve month period.

D'une année à l'autre, la valeur de l'actif des caisses de retraite en fiducie, exprimée en dollars constants (corrigée de l'inflation), a augmenté de 3,3 %. Le Tableau 2 indique la valeur marchande de l'actif, depuis 1998, en dollars courants et en dollars constants. En dollars constants, la valeur des actifs des caisses de retraite en fiducie s'est accrue de 8,3 % en quatre ans, du 31 mars 1998 au 30 mars 2002. L'augmentation modeste de la valeur marchande de l'actif des caisses au cours des derniers 12 mois est constante avec la faible augmentation du prix des actions. L'indice composé TSE 300 n'a progressé que de 3,2 % au cours de la période complète de 12 mois.

Chart II

Changes in the value of foreign equities held by trusteed pension funds mirror changes in the Standard and Poor's 500 Index

Graphique II

Les variations du cours des actions étrangères détenues par les caisses de retraite en fiducie correspondent aux variations de l'indice Standard et Poor's 500

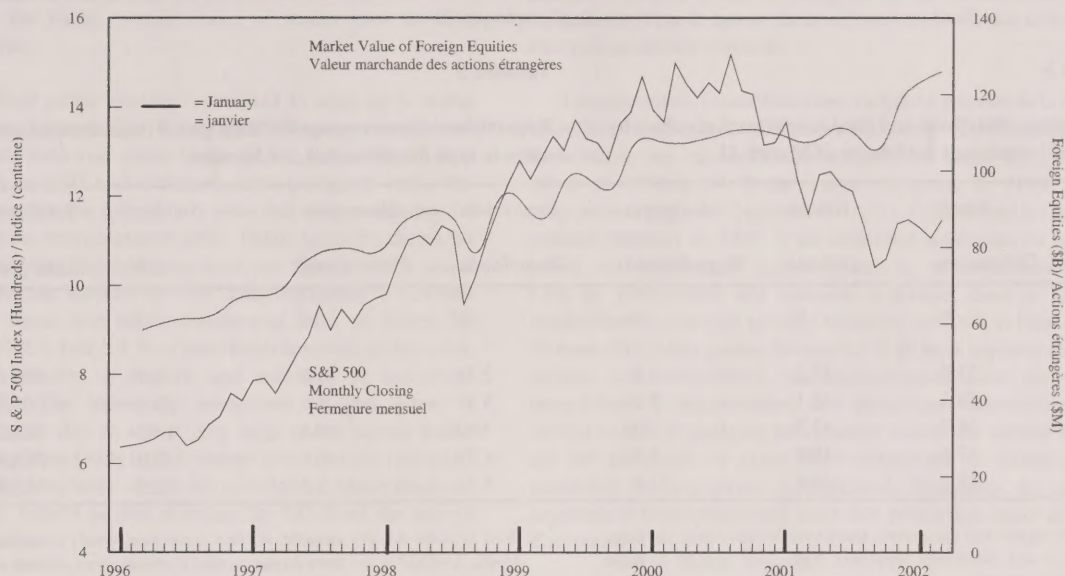


Table 2

Total assets (market value) in current and constant dollars, as of March 31

Tableau 2

Actif global (valeur marchande) en dollars courants et constants, au 31 mars

Year	Assets - Current dollars	Annual change	Assets - Constant ¹ dollars	Annual change
Année	Actif - Dollars courants	Variation annuelle	Actif - Dollars constants ¹	Variation annuelle
	\$,000,000	%	\$,000,000	%
1998	506,982	..	536,446	..
1999	509,610	0.5	538,687	0.4
2000	592,873	16.3	603,154	12.0
2001 ^f	571,199	-3.7	562,149	-6.8
2002 ^p	580,961	1.7	580,961	3.3

¹ Assets in constant dollars are calculated by adjusting the value in current dollars by means of the Gross Domestic Product implicit price index, first quarter 2002=100.

^p Preliminary figures

¹ L'actif en dollars constants s'obtient en ajustant la valeur en dollars courants au moyen de l'indice implicite du prix du produit intérieur brut, premier trimestre de 2002=100.

^p Chiffres provisoires

Asset distribution

In the first quarter of 2002, fund managers had 35.2 % of their total assets invested in bonds (either directly or in pooled bond funds). Stocks and pooled equity funds constituted 40.4 % of total assets (Table 3 and Chart III).

Table 3

Percentage distribution of total assets (market value), by type of investment vehicle, as of March 31

Year	Bonds	Stocks	Mortgages	Real estate	Short-term ¹	Other	Total assets ²
Année	Obligations	Actions	Hypothèques	Biens-fonds	Court terme ¹	Autre	Actif global ²
	%	%	%	%	%	%	%
1998	35.7	45.2	1.6	2.7	5.0	9.9	500,654
1999	38.1	42.1	1.5	3.1	5.0	10.2	505,993
2000	34.7	43.7	1.4	3.6	4.4	12.2	585,269
2001	37.8	38.8	1.6	4.7	5.1	12.0	568,417
2002 ^p	35.2	40.4	1.6	5.1	5.2	12.5	582,400

¹ For purposes of this survey, short-term includes cash, deposits, GICs and short-term securities. Some may mature in more than 12 months.

² Funds with gross assets (book value) of less than \$10 million are not included.

^p Preliminary figures

Répartition de l'actif

Au premier trimestre de 2002, les gestionnaires de caisse avaient placé 35,2 % de l'actif total en obligations (soit directement, soit par le canal de fonds obligataires en gestion commune). La valeur des actions et des fonds d'actions en gestion commune représentait 40,4 % de l'actif total (tableau 3 et graphique III).

Tableau 3

Répartition en pourcentage de l'actif global (valeur marchande), selon le type de placement, au 31 mars

¹ Dans le cadre de cette enquête, le court terme comprend l'encaisse, les dépôts, les CGP et les titres à court terme. Certains titres peuvent venir à échéance dans plus de 12 mois.

² Les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 10 millions de dollars ne sont pas comprises.

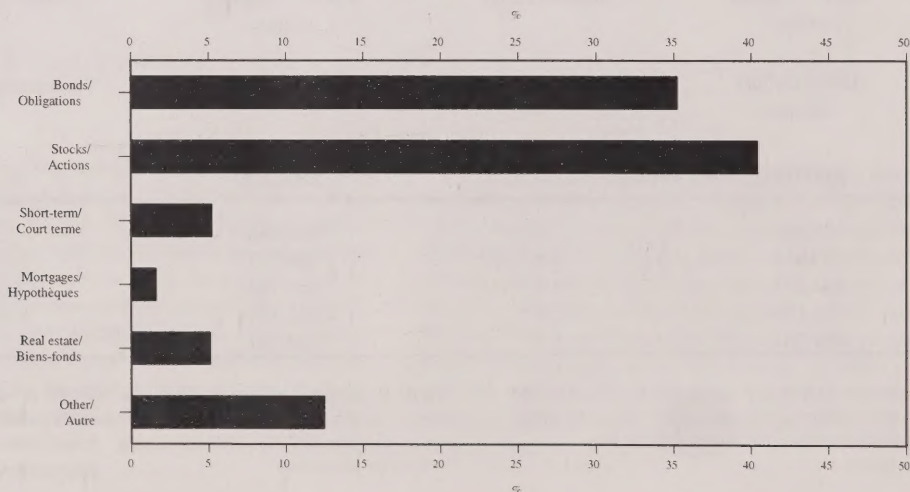
^p Chiffres provisoires

Chart III

Stocks are the leading investment of trustee pension funds¹

Graphique III

Les actions sont le principal placement des caisses de retraite en fiducie¹



¹ Funds with gross assets (book value) of less than \$10 million are not included.

¹ Les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 10 millions de dollars ne sont pas comprises.

Compared to the previous quarter, the proportion held in bonds is down a half-percentage point, while stocks are up four-tenths of a point. Fund managers did purchase bonds and reduced their stock holdings. Therefore, the decrease in the proportion of assets represented by bonds and the increase for stocks is almost entirely due to the falling market value of bonds and the rising market value of stocks over the first quarter.

Real estate holdings continued to edge up in dollar value, representing 5.1 % in the first quarter. Private sector fund real estate holdings had fallen from 2.5 % early in 1993 to 1.4 % in the first quarter of 1998. The proportion has risen slowly since that time, measuring 1.9 % in the first quarter of 2002. Public sector funds, on the other hand, started buying back into the real estate sector during the summer of 1998. They continued to purchase real estate over the first quarter of 2002. At March 30, 2002 they had 6.8 % of their funds invested in this asset, both directly in property and indirectly in real estate funds. The increasing investment in real estate is primarily due to a few very large public sector funds. These large funds have favoured investment in real estate for its long-term sensitivity to inflation. Many funds tie their benefit payout increases to 100 % of the rate of inflation.

For all funds, mortgage holdings represented 1.6 % of assets, while short term assets represented 5.2 percent. These percentages reflect a small reduction in the value of both. Investments in short term assets are made to cover administration costs, and as a temporary investment during periods of market adjustments. The remaining 12.5 % consists of 'other' assets, which includes foreign pooled and miscellaneous pooled funds as well as accruals and receivables.

Foreign investment

Foreign investment represented 22.5 % of the market value of total assets in the first quarter, up from 21.9 % the previous quarter (Chart IV and Table 4). Amounting to \$130.8 billion, trusteed pension fund holdings of foreign assets are primarily in stocks and pooled equity funds (about 95 %) with the remainder in bonds and short term (about 5 %).

Comparativement au trimestre précédent, la proportion des obligations a diminué d'un demi-point, alors que la proportion des actions grimpa de quatre-dixièmes de point. Les gestionnaires de caisse ont acheté des obligations et ont réduit leur portefeuille d'actions. Par conséquent, la diminution de la proportion des obligations dans l'actif et l'augmentation des actions s'expliquent presque entièrement par la chute de la valeur marchande des obligations et par la hausse de la valeur marchande des actions au cours du quatrième trimestre.

Les placements immobiliers ont continué à prendre de la valeur en dollars, représentant 5,1 % au premier trimestre. Les placements immobiliers des caisses du secteur privé ont chuté de 2,5 % au début de 1993 à 1,4 % au premier trimestre de 1998. Cette proportion a augmenté légèrement depuis, s'établissant à 1,9 % au premier trimestre de 2002. D'un autre côté, les caisses du secteur public ont recommencé à investir dans le secteur immobilier à l'été de 1998. Elles ont continué à acheter dans le secteur immobilier au cours du premier trimestre de 2002, si bien qu'au 30 mars 2002, elles avaient investi 6,8 % de leurs capitaux dans ce secteur, soit directement, soit indirectement dans des fonds immobiliers. L'augmentation des placements immobiliers est surtout le fait de quelques très grandes caisses du secteur public qui ont privilégié ce genre d'investissement en raison de sa sensibilité à long terme à l'inflation. Beaucoup de caisses augmentent leurs prestations dans une proportion égale au taux d'inflation.

Pour l'ensemble des caisses, les avoirs hypothécaires ont représenté 1,6 % de l'actif, et les placements à court terme, 5,2 % de l'actif. Ces pourcentages traduisent une faible diminution de la valeur dans les deux cas. Les placements à court terme servent à payer les frais d'administration et constituent une mesure temporaire en période de correction boursière. Les 12,5 % qui restent sont des placements de type « autres », notamment les fonds en caisses communes étrangers et divers, ainsi que les effets à recevoir et les comptes clients.

Placements étrangers

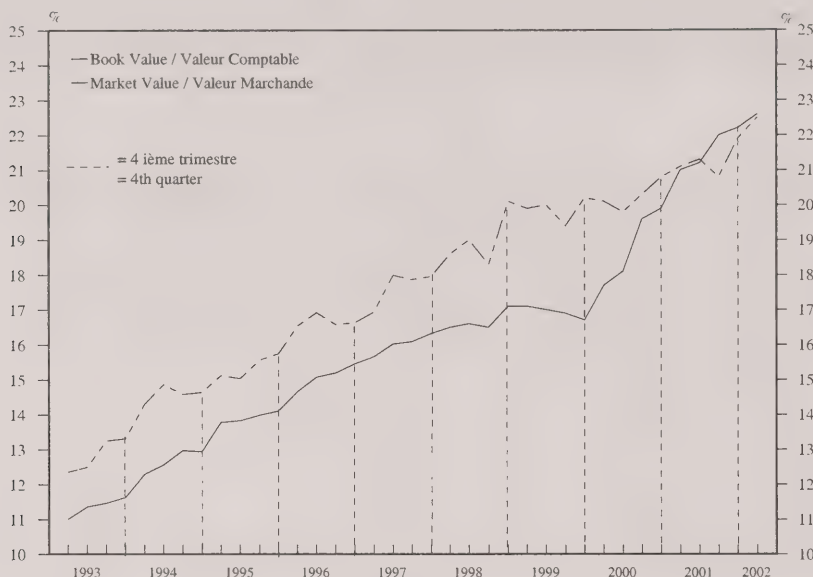
Les placements en titres étrangers représentaient 22,5 % de la valeur marchande de l'actif total au premier trimestre, soit une hausse par rapport aux 21,9 % du trimestre précédent (Graphique IV et Tableau 4). Les placements étrangers des caisses de retraite en fiducie, qui se chiffraient à 130,8 milliards de dollars, sont surtout constitués d'actions et de fonds d'actions en gestion commune (environ 95 %), le reste consistant en des obligations et des placements à court terme (environ 5 %).

Chart IV

Foreign holdings represent about 22 % of total assets at market value¹

Graphique IV

Les placements étrangers représentent environ 22 % de l'actif global en valeur marchande¹



¹ For the years 1996 and 1997, funds with gross assets (book value) of less than \$5 million are not included. Beginning in 1998, funds with gross assets (book value) of less than \$10 million are not included.

¹ Pour les années 1996 et 1997, les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 5 millions de dollars ne sont pas comprises. Depuis 1998, les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 10 millions de dollars ne sont pas comprises.

At March 30, 2002 foreign holdings accounted for 22.6 % of the total book-valued assets, an increase of 0.4 percentage points from the previous quarter. Legislation limits the proportion of total assets which may be invested outside of Canada. The limits are based on book value. These limits were reassessed in 1999 and higher limits of 25 % were phased in for 2000, with the limit raised to 30% for 2001. The recent increases in the funds' foreign assets may well be the result of the raise in limits.

Au 30 mars 2002, les avoirs étrangers représentaient 22,6 % de la valeur comptable de l'actif global, soit 0,4 point de plus qu'au trimestre précédent. La loi limite la proportion de l'actif global qui peut être investie à l'extérieur du Canada. Le plafond est déterminé par la valeur comptable. Il a été réévalué en 1999 et augmenté à 25 % en 2000 et à 30 % en 2001. Les augmentations récentes de la proportion des titres étrangers dans les caisses pourraient bien s'expliquer par le relèvement du plafond.

Up until the fourth quarter of 1998, the proportion held in foreign assets, when measured at book value, had usually risen every quarter since the limit of 20 % was first proposed in 1990. During the fourth quarter of 1998, the proportion reached a high of 17.1 %. It then started to decline until the fourth quarter of 1999. The actual book value of foreign assets in the first quarter of 2002 was \$123.2 billion, up 3.0 % from the \$119.7 billion recorded in the previous quarter. Not all pension funds purchase foreign assets, while some pension funds have up to the legal maximum. Because of this characteristic, estimates of the percentage of foreign holdings for the industry as a whole are unlikely to reach the legal limit. Prior to 1990 pension funds had less than 6 % of their total assets invested abroad.

Jusqu'au quatrième trimestre de 1998, la proportion des titres étrangers, en valeur comptable, augmentait habituellement tous les trimestres depuis que la limite de 20 % avait été proposée en 1990. Au quatrième trimestre de 1998, elle a atteint un sommet de 17,1 %. Elle a ensuite évolué en baisse jusqu'au quatrième trimestre de 1999. Au premier trimestre de 2002, la valeur comptable réelle des avoirs étrangers s'établissait à 123,2 milliards de dollars, soit une hausse de 3,0 % par rapport aux 119,7 milliards du trimestre précédent. Ce ne sont pas toutes les caisses de retraite qui acquièrent des titres étrangers, et certaines se prévalent du maximum autorisé. Pour cette raison, il est peu probable que les estimations du pourcentage de placements en titres étrangers pour l'ensemble du secteur atteignent la limite autorisée. Avant 1990, moins de 6 % de l'actif global des caisses de retraite était placé à l'étranger.

Table 4

Tableau 4

Canadian assets and foreign investments ¹

Actif canadien et placements étrangers ¹

Year/quarter Année/trimestre	Market value - Valeur marchande					Book value - Valeur comptable
	Foreign investments ²	Quarterly change	Canadian assets	Quarterly change	Foreign investments as a proportion of total assets	Foreign investments as a proportion of total assets
	Placements étrangers ²	Variation trimestrielle	Actif canadien	Variation trimestrielle	Proportion de l'actif global placé à l'étranger	Proportion de l'actif global placé à l'étranger
	\$,000,000	%	\$,000,000	%	%	%
1998 I	93,092	11.4	407,562	6.7	18.6	16.5
II	95,947	3.1	409,652	0.5	19.0	16.6
III	84,643	-11.8	376,691	-8.0	18.3	16.5
IV	102,375	20.9	406,160	7.8	20.1	17.1
1999 I	100,508	-1.8	405,485	-0.2	19.9	17.1
II	104,273	3.7	417,504	3.0	20.0	17.0
III	100,187	-3.9	417,195	-0.1	19.4	16.9
IV	113,426	13.2	448,451	7.5	20.2	16.7
2000 I	117,644	3.7	467,625	4.3	20.1	17.7
II	118,887	1.1	482,362	3.2	19.8	18.1
III	123,635	4.0	485,286	0.6	20.3	19.6
IV	123,709	0.1	471,112	-2.9	20.8	19.9
2001 I	120,156	-2.9	448,261	-4.9	21.1	21.0
II	120,794	0.5	446,344	-0.4	21.3	21.2
III	112,932	-6.5	428,773	-3.9	20.8	22.0
IV	126,547	12.1	450,718	5.1	21.9	22.2
2002 I ^P	130,848	3.4	451,552	0.2	22.5	22.6

¹ Funds with gross assets (book value) of less than \$10 million are not included.

² Comprised of investments in foreign pooled funds, stocks, bonds and short-term assets.

^P Preliminary figures

¹ Les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 10 millions de dollars ne sont pas comprises.

² Comprend les placements dans les caisses communes étrangères, les actions, les obligations et les titres à court terme.

^P Chiffres provisoires

The distribution of foreign assets is significantly different than that of domestic holdings (Table 5). Bonds account for a much larger proportion of Canadian than foreign investments; the reverse is true for stocks. A direct comparison is difficult because of the large proportion of foreign holdings held in pooled funds. Most of these, however, are thought to be invested in equities.

La répartition des placements en titres étrangers diffère sensiblement de celle des placements canadiens (tableau 5). Les obligations représentent une plus grande part des placements canadiens que des placements étrangers, mais c'est le contraire pour les actions. La comparaison directe se révèle difficile, étant donné qu'une grande partie de l'avoir étranger se présente sous forme de fonds en gestion commune. Cela dit, celles-ci représentent vraisemblablement, pour la plupart, des placements en actions.

Table 5

Comparison of the Canadian and the foreign asset portfolios (market value), March 30, 2002¹

Asset category - Type de placement	Canadian - Canadien	
	\$,000,000	%
Bonds - Obligations	200,545	44.4
Stocks - Actions	164,658	36.5
Short-term - Court terme	29,922	6.6
Other - Autre	56,427 ²	12.5
TOTAL	451,552	100.0

¹ Funds with gross assets (book value) of less than \$10 million are not included.

² Includes investments in miscellaneous pooled vehicles, mortgages, real estate as well as accruals and receivables.

³ Includes investments in foreign pooled funds only.

Tableau 5

Comparaison entre les portefeuilles canadien et étranger (valeur marchande), 30 Mars 2002¹

Foreign - Étranger		Total assets - Actif global	
\$,000,000	%	\$,000,000	%
4,396	3.4	204,941	35.2
70,353	53.8	235,011	40.4
469	0.4	30,391	5.2
55,630 ³	42.5	112,057	19.2
130,848	100.0	582,400	100.0

¹ Les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 10 millions de dollars ne sont pas comprises.

² Comprend les placements dans les caisses communes diverses, les hypothèques, les biens-fonds ainsi que les effets à recevoir et l'actif couru.

³ Comprend uniquement les placements dans les caisses communes étrangères.

Public and private sector funds

As of March 30, 2002 public sector funds held 64.0 % of the total assets of trustee pension funds (Table 6). Public sector¹ funds are those established by the federal, provincial and municipal governments that operate on a trustee basis. Included are government agencies and boards, government enterprises, and many educational and health institutions.

At one time, the asset mix between public and private sector funds differed. Public sector fund managers invested more heavily in bonds, while private sector fund managers had a more even split between stocks and bonds. Public sector fund managers now pursue the same asset mix strategy as private sector fund managers. The only notable exception to this is investment in real estate. The public sector holds over four-fifths of the real estate investments of trustee pension funds.

Caisses des secteurs public et privé

Les caisses du secteur public possédaient 64,0 % de l'actif global des caisses de retraite en fiducie au 30 mars 2002 (tableau 6). Les caisses du secteur public¹ sont celles que le gouvernement fédéral, les provinces et les municipalités ont établies et qui exercent leur activité en qualité de fiducies. Il s'agit, entre autres, des caisses de commissions et d'organismes gouvernementaux, d'entreprises publiques et de nombreux établissements d'enseignement et de santé.

La répartition de l'actif des caisses du secteur public différait autrefois de celle des avoirs des caisses du secteur privé. Les gestionnaires des caisses du secteur public préféraient les obligations, tandis que ceux des caisses du secteur privé répartissaient l'actif plus également entre les actions et les obligations. À l'heure qu'il est, les gestionnaires des caisses du secteur public poursuivent les mêmes stratégies en matière de composition de l'actif que leurs collègues des caisses du secteur privé. Seuls les placements en biens-fonds font exception à la règle. Plus des quatre cinquièmes des placements immobiliers de l'ensemble des caisses de retraite en fiducie appartiennent aux caisses du secteur public.

¹ Excluded are consolidated revenue arrangements which, as described under "Scope and concepts of the survey", are not considered part of the trustee pension fund universe.

¹ Sont exclus les comptes de revenus consolidés, qui, comme il est expliqué dans la section « Champ et concepts de l'enquête », ne font pas partie de l'univers des caisses de retraite en fiducie.

Table 6

Tableau 6

Assets (market value), by category and sector, March 30, 2002

Actif (valeur marchande) selon le type de placement et le secteur, 30 Mars 2002

Public Sector - Secteur public				Private Sector - Secteur privé			Total	
Asset category	By asset category		By sector	By asset category		By secteur	By asset category	
Type de placement	Par type de placement		Par secteur	Par type de placement		Par secteur	Par type de placement	
	%	\$,000,000	%	%	\$,000,000	%	%	\$,000,000
Bonds /								
Obligations	35.2	130,897	63.9	35.2	74,044	36.1	35.2	204,941
Stocks /								
Actions	38.7	144,129	61.3	43.2	90,882	38.7	40.4	235,011
Mortgages /								
Hypothèques	1.7	6,497	67.6	1.5	3,108	32.4	1.6	9,605
Real estate /								
Biens-fonds	6.8	25,391	86.3	1.9	4,037	13.7	5.1	29,428
Short-term /								
Court terme	5.2	19,452	64.0	5.2	10,939	36.0	5.2	30,391
Other ¹ /								
Autre ¹	12.3	45,634	62.5	13.0	27,390	37.5	12.5	73,024
Sub-total /								
Total partiel	100.0	372,000		100.0	210,400		100.0	582,400
Assets - funds under \$10 million /								
Actif - caisses inférieures à								
10 millions de dollars		88			-1,527			-1,439
TOTAL		372,088	64.0		208,873	36.0		580,961

¹ Includes investments in foreign and miscellaneous pooled vehicles, as well as accruals and receivables.

¹ Comprend les placements dans les caisses communes étrangères et diverses ainsi que les effets à recevoir et l'actif couru.

Market-to-book ratios

The market-to-book value ratio of total assets is an indicator of the current worth of the assets relative to the price paid for them. Over the period when both values have been available, the market value of total assets has always exceeded the book value (ratio > 100.0). At the end of the first quarter of 2002, the market value topped the purchase price by 6.9 %, no change from the previous quarter (Table 7).

Ratio valeur marchande/valeur comptable

Le ratio entre la valeur marchande de l'actif global et sa valeur comptable est un indice de la valeur actuelle de l'actif en regard de son prix d'achat. Depuis que ces deux valeurs sont connues, la valeur marchande a toujours dépassé la valeur comptable (ratio > 100,0). À la fin du premier trimestre de 2002, la valeur marchande devançait le prix d'achat de 6,9 %, ce qui demeure inchangé par rapport au trimestre précédent (Tableau 7).

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'« American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Material », ANSI Z39.48 - 1984

Table 7

Tableau 7

Market and book value of assets

Valeurs comptable et marchande de l'actif

Quarter	Total assets - market value	Quarterly change	Total assets - book value	Quarterly change	Ratio of market to book value of assets	Domestic Component	Foreign Component
Trimestre	Actif global - valeur marchande	Variation trimestrielle	Actif global - valeur comptable	Variation trimestrielle	Rapport de la valeur marchande de l'actif à sa valeur comptable	Composante nationale	Composante étrangère
	\$,000,000	%	\$,000,000	%			
1998 I	506,982	8.5	409,954	4.5	123.7	120.5	139.8
II	511,228	0.8	423,143	3.2	120.8	117.4	137.9
III	465,857	-8.9	429,790	1.6	108.4	106.0	120.8
IV	513,151	10.2	439,338	2.2	116.8	112.5	137.4
1999 I	509,610	-0.7	443,312	0.9	115.0	111.1	133.7
II	524,952	3.0	452,742	2.1	115.9	111.7	136.6
III	519,997	-0.9	460,405	1.7	112.9	109.6	129.2
IV	564,464	8.6	468,004	1.7	120.6	115.5	146.2
2000 I	592,873	5.0	488,345	4.3	121.4	117.9	137.7
II	607,866	2.5	501,524	2.7	121.2	118.7	132.5
III	614,441	1.1	514,560	2.6	119.4	118.4	123.6
IV	599,266	-2.5	529,908	3.0	113.1	111.8	118.2
2001 I	571,199	-4.7	535,455	1.0	106.7	106.5	107.4
II	568,635	-0.4	536,629	0.2	106.0	105.8	106.5
III	541,574	-4.8	533,737	-0.5	101.5	103.0	96.0
IV	576,933	6.5	539,765	1.1	106.9	107.2	105.8
2002 I ^P	580,961	0.7	543,240	0.6	106.9	107.2	106.2

^P Preliminary figures

^P Chiffres provisoires

The different investment vehicles have varying market-to-book ratios. At the end of the first quarter of 2002, the market-to-book ratio for bonds was 102.7 and for stocks 115.0. (Table 8). This is a minor gain for stocks, up from 112.7 last quarter, and as minor loss for bonds (105.0 last quarter). The ratios for the remaining asset types were: mortgages, 102.2; real estate, 111.2; short-term, 99.7; 'other', 98.3. Foreign pooled funds are included in the 'other' category.

Market-to-book ratios of the different investment vehicles can vary considerably between Canadian and foreign investments. The market value of foreign holdings at the end of the first quarter of 2002 was 106.2, a minor improvement over the previous quarter, when it was only 105.8. The market-to-book ratio for the domestic component of assets was 107.2, no change from the previous quarter.

Les ratios valeur marchande-valeur comptable varient selon les instruments de placement. À la fin du premier trimestre de 2002, le ratio était de 102,7 pour les obligations et de 116,0 pour les actions (Tableau 8). Il s'agit d'une légère hausse pour les actions, à 112,7 au dernier trimestre, et d'une légère baisse pour les obligations (à 105,0 au dernier trimestre). Voici les ratios des autres types de placement : avoirs hypothécaires, 102,2; avoirs immobiliers, 111,2; placements à court terme, 99,7; placements de type « autres », 98,3. Les avoirs étrangers en gestion commune entrent dans la catégorie « autres ».

Les ratios valeur marchande-valeur comptable des divers instruments de placement peuvent varier considérablement selon qu'il s'agit de titres canadiens ou étrangers. La valeur marchande des avoirs étrangers à la fin du premier trimestre de 2002 était de 106,2, soit une légère amélioration par rapport au trimestre précédent, à seulement 105,8. Le ratio valeur marchande-valeur comptable pour le volet canadien de l'actif s'élevait à 107,2, ce qui demeure inchangé par rapport au trimestre précédent.

Table 8

Tableau 8

Market-to-book ratios of asset types ¹

Ratios valeur marchande/valeur comptable des catégories d'actifs ¹

Year	Bonds	Stocks	Mortgages	Real estate	Short-term	Other	Total assets
Année	Obligations	Actions	Hypothèques	Biens-fonds	Court terme	Autre	Actif global
1998 I	108.8	143.7	101.4	99.8	98.9	135.0	123.7
II	108.2	136.4	101.1	100.4	99.1	136.7	120.8
III	108.8	108.4	100.8	100.1	99.3	117.9	108.4
IV	108.9	124.1	103.8	104.8	99.6	140.3	116.7
1999 I	106.8	123.2	100.5	104.6	99.5	133.1	115.0
II	104.3	128.2	99.6	104.9	99.6	133.5	116.0
III	102.9	123.7	98.8	105.2	99.4	125.4	113.0
IV	101.0	141.2	100.1	106.0	99.9	144.2	120.6
2000 I	102.9	144.1	98.8	104.8	99.9	134.3	121.4
II	103.2	145.5	99.2	105.2	99.6	128.0	121.2
III	103.7	143.1	99.6	105.8	100.0	120.9	119.4
IV	104.9	125.9	101.5	109.1	99.8	110.5	113.1
2001 I	104.7	112.3	101.1	109.0	99.7	99.6	106.7
II	102.2	112.8	100.3	108.6	99.5	99.7	106.0
III	105.3	100.7	103.5	108.3	99.4	90.9	101.5
IV	105.0	112.7	103.3	110.2	99.7	97.6	106.9
2002 P	102.7	115.0	102.2	111.2	99.7	98.3	106.9

¹ Funds with gross assets (book value) of less than \$10 million are not included.

^P Preliminary figures

¹ Les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 10 millions de dollars ne sont pas comprises.

^P Chiffres provisoires

Since 1993, when these data first became available, the market value of foreign assets has surpassed its book value by an average of 21%, compared to an average of 8% for Canadian assets. This is in part attributable to the relatively heavy weighting of the foreign portfolio in stocks and pooled equity funds. These asset types have higher market-to-book ratios than most other types. The market-to-book ratio for the foreign component has been lower than the domestic component for the current and previous two quarters, however, because foreign stock prices did not recover in value as well as Canadian stock prices did.

Depuis 1993, c'est-à-dire depuis que ces données ont été recueillies pour la première fois, la valeur marchande des placements en titres étrangers dépasse en moyenne leur valeur comptable de 21 %, alors que la moyenne est de 8 % dans le cas des titres canadiens. Cette différence s'explique en partie par la place relativement considérable que tiennent les actions et les fonds d'actions en gestion commune dans les placements étrangers. Ces catégories d'actif ont un ratio valeur marchande-valeur comptable supérieur à celui de la plupart des autres catégories. Cependant, le ratio valeur marchande-valeur comptable du volet de l'actif étranger a été inférieur au volet canadien pour le trimestre courant et le trimestre précédent parce que le prix des actions étrangères n'a pas remonté autant que celui des actions canadiennes.

Table 9

Revenue and expenditures

	1999					2000				
	I	II	III	IV	Total	I	II	III	IV	Total
\$,000,000										
Revenue:										
Employee contributions	1,118	1,224	1,192	1,266	4,800	1,195	1,231	1,240	1,396	5,061
Employer contributions	1,912	3,116	1,718	2,167	8,913	1,781	2,102	1,601	1,862	7,346
Total contributions	3,029	4,340	2,911	3,433	13,713	2,977	3,332	2,841	3,258	12,408
Investment income	4,836	5,379	4,763	6,800	21,778	5,306	5,427	5,277	7,697	23,707
Net profit on sale of securities	5,526	9,186	5,278	5,449	25,439	13,436	11,256	12,849	10,881	48,423
Miscellaneous	356	412	86	532	1,386	271	149	293	3,242	3,955
Total non-contributions	10,718	14,978	10,127	12,781	48,603	19,013	16,833	18,419	21,821	76,085
Sub-total	13,747	19,317	13,038	16,214	62,316	21,989	20,165	21,259	25,079	88,492
Revenue - funds under \$10 million ¹	110	173	108	100	491	161	164	163	163	650
TOTAL REVENUE	13,857	19,491	13,146	16,314	62,807	22,150	20,329	21,422	25,242	89,143
Expenditures:										
Pension payments out of funds	4,873	4,822	4,744	5,125	19,564	5,125	5,140	5,343	5,352	20,959
Cost of pensions purchased	34	28	28	52	143	43	70	47	49	209
Cash withdrawals	1,368	1,000	922	1,074	4,365	770	765	911	826	3,272
Administration costs	306	321	330	351	1,308	334	358	377	430	1,498
Net loss on sale of securities	243	82	165	290	779	11	16	51	242	321
Other	284	275	251	252	1,063	413	312	343	600	1,667
Sub-total	7,108	6,528	6,441	7,144	27,222	6,695	6,661	7,072	7,499	27,927
Expenditures - funds under \$10 million ¹	636	570	543	262	2,011	967	978	1,010	1,038	3,994
TOTAL EXPENDITURES	7,745	7,098	6,983	7,406	29,233	7,662	7,640	8,082	8,537	31,921

¹ These small funds do not provide revenue and expenditure detail, only total revenues and expenditures.

^P Preliminary figures

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat de longue date entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Tableau 9

Revenu et dépenses

2001					2002				
I	II	III	IV	Total	I ^P	II	III	IV	Total
\$,000,000									
					Revenu :				
1,236	1,307	1,256	1,425	5,223	1,304	Cotisations salariales			
1,600	1,825	1,623	2,937	7,986	1,940	Cotisations patronales			
2,836	3,132	2,879	4,362	13,209	3,244	Cotisations globales			
5,094	5,621	4,689	6,589	21,992	5,054	Revenu de placement			
3,865	1,646	431	1,746	7,688	2,212	Bénéfices nets sur la			
818	12,914	886	1,810	16,427	3,850	vente de titres			
9,777	20,181	6,005	10,144	46,107	10,846	Divers			
						Total, hors cotisations			
12,613	23,313	8,885	14,506	59,317	14,360	Total partiel			
					Revenu - caisses inférieures à				
79	89	57	82	308	134	10 millions de dollars ¹			
12,692	23,402	8,942	14,589	59,625	14,494	REVENU GLOBAL			
					Dépenses :				
5,644	5,922	6,129	5,774	23,469	5,965	Versements des rentes			
71	138	89	78	377	67	puisées dans la caisse			
1,157	12,791	1,342	1,058	16,348	1,023	Coût des rentes achetées			
396	406	435	418	1,655	395	Retraits en espèces			
645	594	4,115	2,464	7,818	606	Frais d'administration			
319	324	44	269	956	217	Perte nette sur la vente de titres			
						Autres			
8,233	20,174	12,155	10,060	50,623	8,273	Total partiel			
					Dépenses - caisses inférieures				
1,273	1,299	1,602	264	4,438	217	à 10 millions de dollars ¹			
9,506	21,473	13,757	10,325	55,061	9,445	DÉPENSES GLOBALES			

REVENUE, EXPENDITURES, AND NET INCOME

There is considerable variation in revenue from one quarter to the next (Chart V). This is in part because of the impact of market conditions on the profits² from the sale of stocks. As well, accounting practices and financial transactions result in increased investment income being credited at year-end and therefore in higher investment income for the fourth quarter.

Chart V

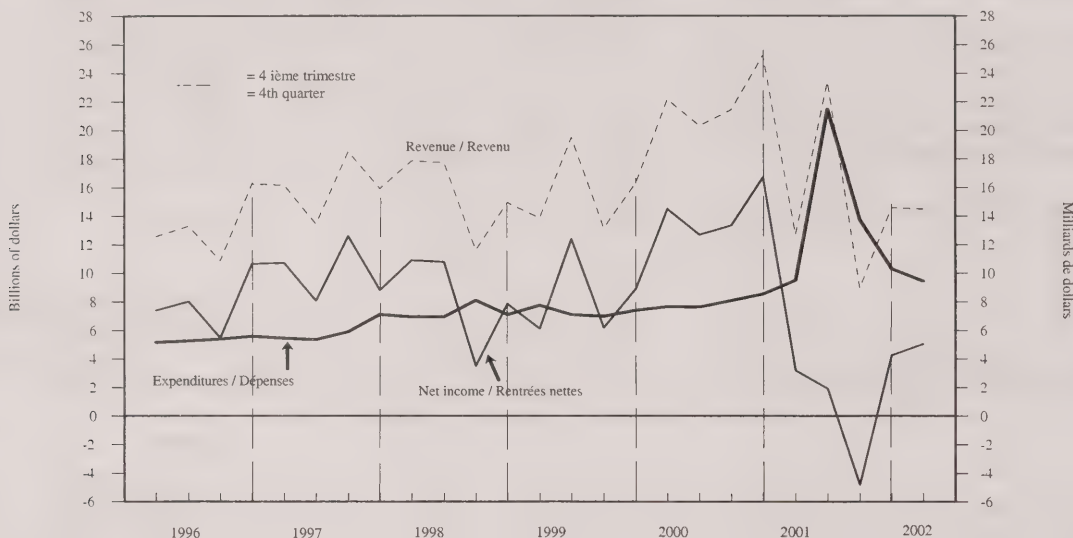
Trusteed pension funds returned to a positive cash flow in the first quarter

REVENUS, DÉPENSES ET BÉNÉFICE NET

Les revenus fluctuent considérablement d'un trimestre à l'autre (graphique V), entre autres parce que la conjoncture influence les profits² réalisés à la vente d'actions. En outre, les méthodes comptables et les opérations financières font augmenter les revenus de placement crédités en fin d'exercice, et donc les revenus de cette source pour le quatrième trimestre.

Graphique V

Le flux de trésorerie des caisses de retraite en fiducie est redevenu positif au premier trimestre



Revenues of trusteed pension funds totalled \$14.5 billion, slightly lower (-0.6%) than last quarter (Table 9). At \$5.1 billion, revenues from investment income were down about 23 percent. Investment income represented about 35% of total fund revenues (Chart VI and Table 10). Investment income consists primarily of interest earnings and dividends. Investment income is typically the highest in the fourth quarter due to accounting practices in the industry, so it is normal for investment income to be lower in the first quarter. Contributions were \$3.2 billion, a fairly typical amount, lower than last quarter's \$4.4 billion. Employer contributions to defined benefit plans are based on an actuarial analysis of the ability of the fund to meet projected benefit payments. The lower revenues earned from the sale of stocks during 2001 prompted many defined benefit plans to end contribution holidays, and to increase the employer contribution portion.

Les recettes des caisses de retraite en fiducie ont totalisé 14,5 milliards de dollars, ce qui est légèrement inférieur (0,6 %) au trimestre précédent (Tableau 9). À 5,1 milliards de dollars, les recettes de placement ont diminué d'environ 23 %. Le revenu de placement a représenté environ 35 % de l'ensemble des recettes des caisses de retraite (Graphique VI et Tableau 10). Le revenu de placement se compose principalement des revenus en intérêts et en dividendes. Le revenu de placement est typiquement plus élevé au quatrième trimestre en raison des pratiques comptables de ce secteur d'activité; il est donc normal que le revenu de placement soit inférieur au premier trimestre. Les cotisations ont atteint 3,2 milliards de dollars, un montant type, inférieur aux 4,4 milliards de dollars du trimestre précédent. Les cotisations de l'employeur dans les régimes à prestations déterminées reposent sur une analyse actuarielle de la capacité de la caisse à verser le montant prévu des prestations. La diminution des recettes qui proviennent de la vente d'actions en 2001 a incité beaucoup de caisses à mettre fin aux congés de cotisation et à augmenter la cotisation de l'employeur.

² Profits and losses reported by any single fund are netted and recorded as either net profit or net loss

² Les pertes sont déduites des profits pour chaque caisse, et le résultat, s'il est positif, est déclaré comme un profit net et, s'il est négatif, comme une perte nette.

During the first quarter of 2002, profits on the sale of stocks were \$2.2 billion, compared to \$1.7 billion in the previous quarter.

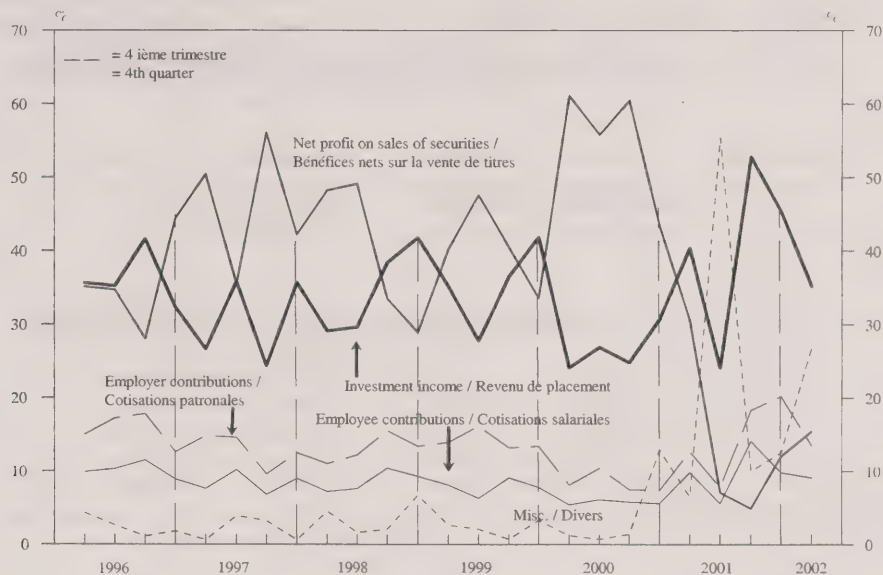
Au cours du premier trimestre de 2002, les profits tirés de la vente d'actions ont atteint 2,2 milliards de dollars, comparativement à 1,7 milliard de dollars au trimestre précédent.

Chart VI

Net profits from the sale of securities improved in the first quarter¹

Graphique VI

Les bénéfices tirés de la vente de titres ont augmenté au premier trimestre¹



¹ For 1997, funds with gross assets (book value) of less than \$5 million are not included. Starting in 1998, funds with gross assets (book value) of less than \$10 million are not included.

¹ Pour l'année 1997, les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 5 millions de dollars ne sont pas comprises. Débutant en 1998, les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 10 millions de dollars ne sont pas comprises.

Revenues from the sale of stocks were very high throughout 2000, falling sharply in the first quarter of 2001, to the low levels recorded for recent quarters. Reduced revenues are a direct result of reduced stock prices. The TSE 300 Composite Index registered the following closing values, starting with the first quarter of 2000:

Les recettes de la vente d'actions ont été très élevées en 2000, puis ont chuté abruptement au premier trimestre de 2001, jusqu'aux niveaux très faibles des trimestres récents. La diminution des recettes résulte directement du prix réduit des actions. Les valeurs à la fermeture de l'indice composé TSE 300 ont été les suivantes depuis le premier trimestre de 2000 :

2000 Q1	9462 points
Q2	10195
Q3	10378
Q4	8934
2001 Q1	7608
Q2	7736
Q3	6839
Q4	7688
2002 Q1	7851

1 ^{er} trim. 2000	9 462 points
2 ^e trim.	10 195
3 ^e trim.	10 378
4 ^e trim.	8 934
1 ^{er} trim. 2001	7 608
2 ^e trim.	7 736
3 ^e trim.	6 839
4 ^e trim.	7 688
1 ^{er} trim. 2002	7 851

Miscellaneous revenue was \$3.8 billion. A large portion of this amount was due to a transfer of funds between two funds that merged.

Les recettes diverses ont été de 3,8 milliards de dollars. Ce montant est attribuable en grande partie au transfert de caisse entre deux caisses qui ont fusionné.

At one time, employee and employer contributions were the main source of revenue for trusteed pension funds. In 1982, for example, contributions made up about 50 % of the funds' revenues. In the first quarter of 2002, contributions were 22.4 % of total revenues.

Les cotisations salariales et patronales ont déjà constitué la principale source de revenus des caisses de retraite en fiducie. Ainsi, en 1982, elles représentaient la moitié environ de ces revenus. Au premier trimestre de 2002, les cotisations représentaient 22,4 % des revenus totaux.

Table 10

Tableau 10

Percentage distribution¹ of first quarter revenue

Répartition en pourcentage¹ du revenu du premier trimestre

Year	Employer contributions	Employee contributions	Investment income	Net profit on sale of securities	Miscellaneous	Total revenue
Année	Cotisations patronales	Cotisations salariales	Revenu de placement	Bénéfices nets sur la vente de titres	Divers	Revenu global
	%	%	%	%	%	\$,000,000
1998	11.0	7.2	29.1	48.2	4.5	17,696
1999	13.9	8.1	35.2	40.2	2.6	13,747
2000	8.1	5.4	24.1	61.1	1.2	21,989
2001	12.7	9.8	40.4	30.6	6.5	12,613
2002 ^p	13.5	9.1	35.2	15.4	26.8	14,360

¹ Funds with gross assets (book value) of less than \$10 million are not included.

¹ Les caisses dont l'actif brut (valeur comptable) est inférieur à 10 millions de dollars ne sont pas comprises.

^p Preliminary figures

^p Chiffres provisoires

Expenditures, at \$ 9.4 billion, approached more normal levels after the very high expenditures recorded in 2001. Normally they vary little from quarter to quarter. Losses from the sale of stocks were \$0.6 billion in the first quarter of 2002. Losses were \$2.5 billion in the fourth quarter of 2001, and \$4.1 billion in the third. During the third and fourth quarters, the trusteed pension fund industry sold equities even though market prices for these equities were at very low levels. Therefore, heavy losses were incurred. Fund managers did this to rebalance their equity portfolios.

Les dépenses, qui ont été de 9,4 milliards de dollars, ont atteint des niveaux plus normaux suite aux niveaux très élevés en 2001. Habituellement, elles fluctuent très peu d'un trimestre à l'autre. Les pertes qui ont découlé de la vente d'actions ont été de 0,6 milliard de dollars au premier trimestre de 2002. Elles ont été de 2,5 milliards de dollars au quatrième trimestre de 2001, et de 4,1 milliards de dollars au troisième. Aux troisième et quatrième trimestres, le secteur des caisses de retraite en fiducie a vendu des actions même si les prix du marché de ces actions étaient très faibles. Par conséquent, il s'en est suivi de lourdes pertes. Les gestionnaires de caisse ont fait cela afin de rééquilibrer leurs portefeuilles d'actions.

The industry as a whole had a net income of just over \$5 billion during the first quarter, a significant improvement over the \$4.3 billion the previous quarter.

Le bénéfice net pour l'ensemble du secteur s'est élevé tout juste au-dessus de 5 milliards de dollars au cours du premier trimestre, soit une amélioration importante par rapport aux 4,3 milliards de dollars du trimestre précédent.

Net income by sector

Bénéfice net par secteur

Private sector fund managers reported a positive cash flow, i.e., their revenues (\$6.7 billion) were greater than their expenditures (\$4.7 billion), leaving a net income of \$2.0 billion. Public sector funds had revenues of \$7.8 billion and expenditures of \$4.8 billion, resulting in a net

Les gestionnaires de caisse du secteur privé ont fait état de flux de trésorerie positifs, c'est-à-dire que leurs recettes (6,7 milliards de dollars) ont été supérieures à leurs dépenses (4,7 milliards de dollars), pour un bénéfice net de 2,0 milliards de dollars. Les caisses du secteur public ont enregistré des recettes

income of \$3.0 billion (Chart VII).

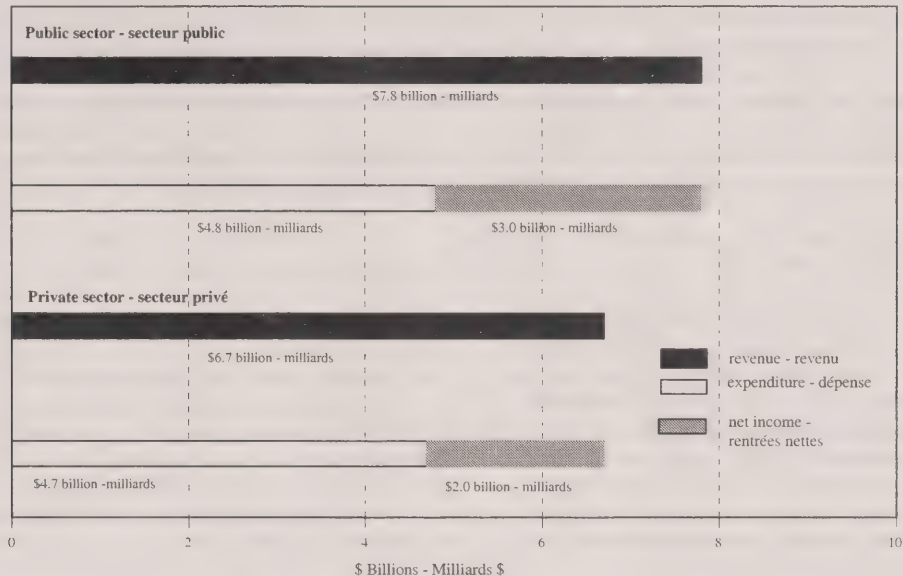
de 7,8 milliards de dollars et des dépenses de 4,8 milliards de dollars, pour un revenu net de 3,0 milliards de dollars (Graphique VII).

Chart VII

Both sectors had a positive cash flow.

Graphique VII

Les flux de trésorerie ont été positifs pour les caisses des deux secteurs



Historically, public sector funds generate the majority of net income, (73 % on average over the last decade) primarily because they hold the majority of total assets (about 64 %). Another reason, however, is that most public sector funds are contributory³, meaning that employees are required to contribute. Therefore, a much larger portion of the revenues of public sector funds has come from employee contributions, typically about 14 %, compared to about 6 % for private sector funds, over the last decade. Based on the 2000 census of trusteed pension funds (the most recent year for which membership information is available), 49 % of those covered by trusteed pension funds worked in the public sector.

Habituellement, les caisses du secteur public produisent la majeure partie du bénéfice net (73 % en moyenne depuis 10 ans), surtout parce qu'elles détiennent la majorité de l'actif global (environ 64 %). Il faut aussi dire que la plupart d'entre elles sont du type contributif³, ce qui signifie que les salariés sont tenus d'y verser des cotisations. Il s'ensuit que, depuis 10 ans, les cotisations salariales ont tenu une bien plus grande place dans le revenu des caisses du secteur public (environ 14 % normalement) que dans celui du secteur privé (environ 6 %). Les résultats du recensement des caisses de retraite en fiducie de 2000 (année la plus récente pour laquelle nous disposons de données sur les participants) indiquent que 49 % des participants de ces caisses travaillaient dans le secteur public.

³ The 2000 census of Trusteed Pension funds indicates that 90 % of public sector funds are contributory, compared to only 33 % of private sector funds.

³ Le recensement des caisses de retraite en fiducie de 2000 indique que 90 % des caisses du secteur public sont contributives, contre 33 % seulement de celles du secteur privé.

APPENDIX A

TECHNICAL NOTES

Data collection

The initial questionnaire mail-out occurs mid-month following the quarter's end. This questionnaire is sent to employers in Canada sponsoring pension plans funded under a trust agreement and which have total assets of \$400 million or more, when measured at book value. In some cases, the questionnaire is mailed to a trust company or the fund manager who is better able to provide the required information. When the completed questionnaire and/or financial statement is received, an initial manual verification of the data takes place prior to data capture.

Estimation of small funds

For funds with assets of less than \$400 million, an estimation based on the latest census of trusteed pension funds as well as a current assessment of the movement of variables reported by the largest funds is performed in order to create the universe estimates. This procedure is carried out separately for public and private sector funds. The quality of estimates produced is very high - a comparison with the results from the census of all funds carried out every two years reveals a difference in total assets of less than 1 %.

Classification

The classification by sector is drawn from a database developed by Statistics Canada and generated from a survey of all registered pension plans in Canada. As much as possible, this classification agrees with other sources of information, such as Statistics Canada's Public Institutions Division.

Data verification and correction

Data are verified manually and by computer. The Pensions and Wealth Surveys staff manually verify the reasonableness of the data provided by each fund relative to that reported in the previous quarter (for assets) and the same quarter of the previous year (for most components of income and expenditures). If some large discrepancies cannot be explained by the current economic situation or by an examination of the historical data, a follow-up call is made to the respondent. Once these verification and correction processes are complete, the data are entered onto computer. The data capture and processing systems are designed to minimize data capture and coding errors and to verify that totals provided are correct. A further check against historical data is done by the computer, and errors are corrected before the data are

ANNEXE A

NOTES TECHNIQUES

Collecte de données

Environ 15 jours après la fin du trimestre, un questionnaire est envoyé à chaque employeur au Canada qui offre un régime de pension financé au moyen d'un accord fiduciaire et dont l'actif total est d'au moins 400 millions de dollars en valeur comptable. Dans certains cas, le questionnaire est envoyé à la société de fiducie ou au gestionnaire de la caisse de retraite le mieux placé pour fournir les renseignements. Sur réception du questionnaire ou de l'état financier dûment rempli, une première vérification manuelle des données est effectuée avant que les données ne soient saisies à l'ordinateur.

Estimation des petites caisses

Les données relatives aux caisses qui détiennent un actif inférieur à 400 millions de dollars sont estimées en fonction du recensement des caisses de retraite en fiducie le plus récent et d'une évaluation continue du mouvement des variables déclarées par les plus grosses caisses. Cette formule est appliquée séparément pour les caisses du secteur public et les caisses du secteur privé. La qualité des données estimatives produites est très élevée: si l'on compare les résultats du recensement de tous les fonds effectué à tous les deux ans, on constate une différence de moins de 1 % dans l'actif total.

Classement

Le classement selon le secteur est établi en fonction d'une base de données créée par Statistique Canada à partir d'une enquête sur tous les régimes de pension agréés au Canada. Dans la mesure du possible, ce classement concorde avec d'autres sources d'information, comme la Division des institutions publiques de Statistique Canada.

Vérification des données et correction

La vérification se fait manuellement et par ordinateur. Le personnel des Enquêtes sur les pensions et le patrimoine s'assure que les valeurs déclarées pour chaque caisse sont raisonnables en les comparant à celles du trimestre précédent (pour l'actif) et à celles du même trimestre de l'année précédente (pour la plupart des éléments du revenu et des dépenses). Lorsque des variations très fortes ne peuvent être expliquées par la conjoncture économique ou par un examen des données historiques, un suivi téléphonique est effectué. Une fois que les procédés de vérification et de correction sont terminés, les données sont saisies à l'ordinateur. Les programmes informatisés ont été conçus de manière à minimiser les erreurs de saisie des données et de codage, et à vérifier que les totalisations déclarées sont exactes. Une deuxième comparaison avec les données historiques est effectuée, cette fois-ci par ordinateur, et les erreurs sont corrigées

tabulated and analysed.

Imputation/estimation

Data for non-respondents are estimated using historical information for the same fund. The income and expenditure data from the same quarter of the previous year (excluding profit and loss figures which are estimated from a ratio based on all reporting funds) are repeated and a new asset total (at book value) is calculated by adding the new net income figure (revenue minus expenditures for current quarter) to the asset total from the previous quarter. The assets are then distributed across the various investment categories using the same distribution as reported the previous quarter. For funds which cannot report quarterly and whose information is therefore always estimated, assets are derived from the particular fund's annual data, as reported in the Pensions Section's **Survey of trustee pension funds** (a census of all trustee pension funds). This estimation process is fully automated.

To reduce response burden on small funds, we ask only for total revenues, expenditures, and assets, and not the details of these items. Up until the second quarter of 1999 edition, funds with total book assets less than \$5 million were exempt from providing this detail. Starting with the third quarter of 1999 edition, funds with assets under \$10 million do not have to provide this detail. Furthermore, the revenue and expenditure and asset detail tables now show only *totals* for funds under \$5 million in asset value for the years before 1998, and under \$10 million in 1998 and after.

Revisions

When the third-quarter data are released, data from the surveyed funds for the six previous quarters are revised, if necessary, using the latest results from a biennial census of all trustee pension funds, and, any late returns received. These revisions do not affect any trends, and typically amount to reducing the total book value of assets by less than 0.5 %, indicating that the initial estimation procedure tends to overestimate very slightly.

Response rates

Non-response reflects the unavailability of current data from particular funds. Of the 164 funds which are in scope for this survey, assets were estimated for 11 funds which could not report. As well, to publish results in a timely fashion, funds that cannot supply their information on time are estimated. For the first quarter of 2002, there were 3 late funds. The response rate was therefore 91.5 %

avant que les données ne soient mises en tableaux et analysées.

Imputation/estimation

L'imputation de données pour une unité non répondante consiste en une estimation fondée sur des renseignements fournis précédemment par cette caisse. Pour le revenu et les dépenses, les données du même trimestre de l'année précédente sont répétées (sauf pour les bénéfices et les pertes qui sont imputés de façon implicite); on calcule alors la valeur de l'actif global (valeur comptable) en ajoutant à l'actif global du trimestre précédent, la valeur des rentrées nettes (revenu moins dépenses du trimestre visé). L'actif global est ensuite ventilé en ses divers éléments selon la répartition déclarée le trimestre précédent. Pour les caisses qui ne peuvent produire de données sur une base trimestrielle, et pour lesquelles les données sont toujours estimées, l'actif est dérivé des renseignements déclarés dans **l'Enquête des caisses de retraite en fiducie** (recensement de toutes les caisses de retraite en fiducie), également effectuée par la Section des pensions. Ce procédé d'estimation est complètement informatisé.

Pour réduire le fardeau des petites caisses, nous demandons seulement les totaux du revenu, des dépenses et de l'actif et non le détail de ces éléments. Jusqu'au présent numéro, les caisses ayant un actif global en valeur comptable inférieur à 5 millions de dollars n'avaient pas à fournir ces détails. À compter du numéro du troisième trimestre 1999, il en sera de même des caisses ayant un actif de moins de 10 millions. Par ailleurs, les tableaux détaillés sur le revenu et les dépenses et l'actif dans le présent numéro présentent seulement les *totaux* pour les caisses dont la valeur de l'actif est inférieure à 5 millions de dollars pendant les années antérieures à 1998, et inférieure à 10 millions de dollars à partir de 1998.

Révisions

Quand les données du troisième trimestre sont diffusées, on révisé les données des caisses recensées pour les six trimestres qui précèdent, s'il y a lieu, à l'aide des derniers résultats du recensement biennal de toutes les caisses de retraite en fiducie et des déclarations reçues en retard. Cette révision n'influe nullement sur les tendances. Elle a généralement pour effet d'abaisser de moins de 0,5 % la valeur comptable totale de l'actif, indice que la méthode d'estimation initiale tend très légèrement à la surestimation.

Taux de réponse

Le taux de non-réponse reflète l'inexistence de données courantes pour certaines caisses. L'actif d'onze des 164 caisses faisant l'objet de cette enquête est estimé parce qu'elles ne peuvent fournir de données. De plus, afin d'assurer l'actualité des renseignements publiés, les données relatives à certaines caisses font l'objet d'une estimation parce que les renseignements n'ont pu être obtenus à temps. Pour le premier trimestre de 2002, trois

calculated as follows:

$$\frac{164 - 14}{164} \times 100 = 91.5 \%$$

caisses ont répondu en retard. Le taux de réponse, qui a donc été de 91,5 %, a été calculé de la façon suivante :

$$\frac{164 - 14}{164} \times 100 = 91.5 \%$$

APPENDIX B
QUESTIONNAIRE
ANNEXE B



Quarterly Survey of Trusted Pension Funds

Income Statistics Division

Confidential when completed. Collected under the authority of the Statistics Act, Revised Statutes of Canada, 1985, Chapter S19.

TO RETURN COMPLETED QUESTIONNAIRE EITHER:

- Use enclosed postage paid envelope
- Address your own envelope to:
Pensions and Wealth Surveys,
Income Statistics Division,
Statistics Canada, 120 Parkdale Ave.,
Ottawa, Ontario, K1A 0T6
- Fax: (613) 951-4296
- E-mail: tpfq@stcnet.statcan.ca

(Note: Data sent either electronically or by facsimile may be at risk of disclosure during the transmission process).

Make any necessary changes in the name or mailing address;
add the name of the fund if missing.

PURPOSE

The purpose of this survey is to collect information on the assets held by trusted pension funds. The reserves held by these funds are second in size only to those of the chartered banks; their growth therefore impacts significantly on the accumulation of wealth by Canadians. The information collected is published in *Quarterly Estimates of Trusted Pension Funds* (catalogue 74-001) and is also used as input to Statistics Canada's System of National Accounts.

Quarter ending: _____

To be completed and returned by: _____

For Statistics Canada use ONLY:

Status _____

R/D ☐

A ☐

CONFIDENTIALITY

The data reported on the questionnaire are protected under the Statistics Act and will be treated in strict confidence, used for statistical purposes and published in aggregate form only.

If you have any questions, call (613) 951-4035.

Si vous préférez ce questionnaire en français,
veuillez cocher ☐

RECEIPTS AND GAINS		For 3 months preceding quarter ending date		(\$,000)
Contributions:	Employee		100	
	Employer		101	
Investment income:	Interest from: Bonds		110	
		Mortgages	111	
		Deposits and short-term notes	112	
	Dividends on: Canadian stocks		113	
		Foreign stocks	114	
		Income from real estate investments	115	
		Other investment income (specify)	116	
Add:	Current quarter accrued (if not included above)		117	
Deduct:	Previous quarter accrued (if not included above)		118	
Total investment income (total of lines 110 to 117 less 118)			119	
Net realized profit on sale of securities			130	
Transfers from other pension plans (specify)			140	
Other receipts and gains (specify)			150	
Total receipts and gains (total of lines 100, 101, 119, 130, 140, 150)			160	
DISBURSEMENTS AND LOSSES		For 3 months preceding quarter ending date		(\$,000)
Pension payments out of fund to retirees and beneficiaries			200	
Cost of pensions purchased			201	
Cash withdrawals (including transfers to other plans)			202	
Administration costs (include only if charged to the fund)			203	
Net realized loss on sale of securities			204	
Refund of surplus in fund			205	
Other disbursements and losses (specify)			206	
Total disbursements and losses (total of lines 200 to 206)			210	

8-5400-51.1: 2002-07-02 SQC/TRV-065 60380



Statistics Canada
Statistique Canada



Canada

ASSETS As of quarter ending date Note: Shaded areas need not be completed.		BOOK (COST) VALUE	MARKET VALUE	NET REALIZED PROFIT/LOSS*
* Report profit/loss in last column ONLY if the Total book value of assets exceed \$1 000 000 000.		(\$,000)	(\$,000)	(\$,000)
Pooled, mutual and investment funds:	300			
Canadian equity fund	301			
Canadian bond fund (fixed income)	302			
Canadian mortgage fund	303			
Canadian real estate fund	304			
Canadian money market fund	305			
foreign fund	306			
other Canadian fund (specify)	307			
Equities:	320			
Canadian common and preferred stocks	321			
foreign common and preferred stocks:	322			
United States	323			
other	324			
Bonds / Debentures:	330			
federal	331			
provincial	332			
municipal	333			
other Canadian (corporate)	334			
foreign	335			
Mortgages:	340			
residential	341			
non-residential	342			
Real estate (including petroleum and natural gas properties)	350			
Cash, deposits, short-term:	360			
cash, deposits, GICs	361			
Government of Canada t-bills	362			
foreign short-term investments	363			
other Canadian short-term paper	364			
Miscellaneous:	370			
accrued interest and dividends receivable	371			
accounts receivable	372			
other assets (specify)	373			
Total assets (total of lines 300 to 373)	380			
Deduct: Debts and payables	390			
Net assets (line 380 less 390)	400			

Name: (please print)	Telephone: ()
E-mail address:	Fax: ()

Thank you for your cooperation



Enquête trimestrielle des caisses de retraite en fiducie

Division de la statistique du revenu

Confidentiel une fois remplie. Renseignements recueillis en vertu de la loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.

POUR ENVOYER LE FORMULAIRE COMPLÉTEZ ET:

- Utilisez l'enveloppe affranchie ci-incluse
- Adressez votre propre enveloppe à:
Enquête sur les pensions et le patrimoine,
Division de la statistique du revenu,
Statistique Canada, 120 ave. Parkdale,
Ottawa (Ontario), K1A 0T6
- Envoyer par télécopieur au (613) 951-4296 ou par
courrier électronique: tpfq@stcinet.statcan.ca

(Note: Les données envoyées par télécopieur ou par courrier électronique peuvent risquer d'être divulguées lors de la transmission).

Trimestre finissant le:

Veuillez retourner le questionnaire avant le:

Pour l'usage de Statistique Canada SEULEMENT:

Statut R/D ☐ A ☐

Corrigez, s'il y a lieu, le nom et l'adresse ci-dessus.

BUT

Le but de cette enquête est de recueillir des renseignements sur l'actif détenu par les caisses de retraite en fiducie. L'actif détenu par ces caisses est la deuxième plus importante réserve de capitaux, après les banques à charte; la croissance de cet actif a donc un impact significatif sur l'accumulation de la richesse par les Canadiens. L'information recueillie est publiée dans *Estimations trimestrielles relatives aux caisses de retraite en fiducie* (n° 74-001 au catalogue) et est également destinée à l'établissement des statistiques du Système de comptabilité nationale de Statistique Canada.

CONFIDENTIALITÉ

Les données déclarées sur ce questionnaire sont protégées en vertu de la Loi sur la statistique et demeureront strictement confidentielles. Elles ne seront utilisées qu'à des fins statistiques et publiées de façon agrégée seulement.

Si vous avez des questions, composez le (613) 951-5000.

If you prefer this questionnaire in English, please check ☐

RECETTES ET GAINS		Pour les trois mois précédant la date de la fin du trimestre		(,000\$)
Cotisations:	Employé(s)		100	
	Employeur(s)		101	
Revenu de placements:	Intérêts sur:	Obligations	110	
		Hypothèques	111	
		Dépôts et billets à court terme	112	
	Dividendes sur:	Actions de sociétés canadiennes	113	
		Actions de sociétés étrangères	114	
		Revenus provenant de biens-fonds	115	
		Autres revenus de placements (précisez):	116	
	Additionner:	Revenus à recevoir du trimestre courant (si non inclus ci-dessus)	117	
Déduire:	Revenus à recevoir du trimestre précédent (si non inclus ci-dessus)	118		
Total, revenu de placements (total des lignes 110 à 117 moins ligne 118)		119		
Bénéfice net réalisé sur la vente de titres		130		
Transferts d'autres régimes de retraite (précisez)		140		
Autres recettes ou gains (précisez)		150		
Total, recettes et gains (total des lignes 100, 101, 119, 130, 140, 150)		160		
DÉPENSES ET PERTES		Pour les trois mois précédant la date de la fin du trimestre		(,000\$)
Prestations de retraite versées à même la caisse aux retraités et aux bénéficiaires		200		
Coût des rentes achetées		201		
Retraits en espèces (incluant les transferts à d'autres régimes)		202		
Frais d'administration (seulement s'ils sont imputés à la caisse)		203		
Perte nette réalisée sur la vente de titres		204		
Remboursement du surplus à la caisse		205		
Autres dépenses et pertes (précisez)		206		
Total, dépenses et pertes (total des lignes 200 à 206)		210		

8-5400-51.2: 2002-07-02 SQC/TRV-065 60380



Statistique Canada
Statistics Canada



Canada

ACTIF En date de fin de trimestre <i>Note: Il n'est pas nécessaire de remplir les carreaux ombragés.</i>		VALEUR (coût) COMPTABLE	VALEUR MARCHANDE	BÉNÉFICE/PERTE NET(TE) RÉALISÉ(E)*
* Dans la dernière colonne, déclarez le bénéfice/perte net(te) réalisé(e) seulement si l'actif total en valeur comptable dépasse 1 000 000 000\$.		(,000\$)	(,000\$)	(,000\$)
Caisses communes, mutuelles et de placements:	300			
actions canadiennes	301			
obligations canadiennes (revenu fixe)	302			
hypothèques canadiennes	303			
biens-fonds canadiens	304			
marché monétaire canadien	305			
valeurs étrangères	306			
autres caisses canadiennes (<i>précisez</i>):	307			
Actions:	320			
ordinaires et privilégiées de sociétés canadiennes	321			
ordinaires et privilégiées de sociétés étrangères	322			
État-Unis	323			
autres	324			
Obligations / Obligations non garanties:	330			
fédérales	331			
provinciales	332			
municipales	333			
d'autres organismes canadiens	334			
d'organismes non canadiens	335			
Hypothèques:	340			
résidentiel	341			
non-résidentiel	342			
Biens-fonds (<i>y compris biens-fonds pétrolières ou gaziers</i>)	350			
Encaisse, dépôts, court terme:	360			
encaisse, dépôts, CGP	361			
bons du Trésor du gouvernement du Canada	362			
placements étrangers à court terme	363			
autre papier à court terme canadien	364			
Divers:	370			
intérêts courus et dividendes à recevoir	371			
comptes à recevoir	372			
autres éléments d'actif (<i>précisez</i>):	373			
Total (total des lignes 300 à 373)	380			
Déduisez: dettes et montants à payer	390			
Actif net (ligne 380 moins ligne 390)	400			
Nom: (en lettres moulées s.v.p.)		Téléphone: ()		
Courriel:		Télécopieur: ()		

Merci de votre collaboration

